



# ES

## MANUAL DE USO



C201 / C202 - REV.08 - 13/01/2025



ES

## MANUAL DE USO C201/C202

Eligiendo la báscula pesa personas profesional electrónica WUNDER mod. C201 y C202 de columna adquieren un aparato de alta precisión.

Desde hace más de 40 años WUNDER pone su experiencia al servicio de la salud.

Las básculas pesa personas mecánicas Wunder mod. C201 y C202 han sido fabricadas de conformidad con la normativa vigente en hospitales, ambulatorios médicos y sanatorios con hospitalización.

Las básculas pesa personas C201 y C202 son productos médicos de clase Im con dispositivo de medición y han sido calibradas de conformidad con la clase de precisión III (según las normas 2017/745 y 90/384 CEE).

### ÍNDICE

1. DISPOSICIONES GENERALES .....	3
2. SEGURIDAD .....	4
3. DESCRIPCIÓN Y USO PREVISTO .....	4
4. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	5
5. INSTALACIÓN .....	5
6. INSTRUCCIONES DE USO .....	8
7. UTILIZACIÓN ESTADÍMETRO .....	9
8. MANTENIMIENTO Y ASISTENCIA .....	10
9. DESGUACE Y ELIMINACIÓN .....	10
10. GARANTÍA .....	11
11. CONFORMIDAD .....	12
12. PLACAS DE IDENTIFICACIÓN .....	12

## 1. DISPOSICIONES GENERALES



**¡ATENCIÓN!**

**Leer atentamente el presente manual antes de utilizar el instrumento ya que proporciona importantes indicaciones concernientes a la SEGURIDAD DE USO Y MANTENIMIENTO.**

Las descripciones e ilustraciones, proporcionadas en este manual, se consideran no comprometedoras. **WUNDER** se reserva el derecho a aportar las modificaciones que considere convenientes con fines de mejoramiento, sin comprometerse a actualizar esta publicación.

El Servicio de Atención al Cliente está a disposición para más información sobre el uso, el mantenimiento y la asistencia de este producto.

### Convenciones:

En este manual se han utilizado los siguientes símbolos

	PRODUCTO SANITARIO CONFORME AL REGLAMENTO (UE) 2017/745
	INSTRUMENTO ADECUADO PARA USO LEGAL, CONFORME A LA DIRECTIVA 2014/31/UE Y LA NORMA EUROPEA EN45501
	DISPOSITIVO MÉDICO
	IDENTIFICADOR ÚNICO DEL DISPOSITIVO
	INSTRUMENTO CONFORME A LA DIRECTIVA DE METROLOGÍA NAWI CLASE DE PRECISIÓN III 90/384 - 2014/31/UE Y LA NORMA EUROPEA EN45501
	<b>¡ATENCIÓN!</b> COLOCADO ANTES DE DETERMINAR LOS PROCEDIMIENTOS. SU INCUMPLIMIENTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS AL OPERADOR, AL PACIENTE O AL PRODUCTO.
	LEA DETENIDAMENTE EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR EL INSTRUMENTO
	FABRICANTE: WUNDER SA.BI. SRL - VIA VECCHIA PER MONZA, 20 - TREZZO S/ADDA (MI), ITALY

## 2. SEGURIDAD



**Los operadores deberán leer atentamente el presente manual, atenerse a las instrucciones contenidas en el mismo y familiarizarse con los procedimientos correctos de uso y de mantenimiento del instrumento.**

La casa fabricante no se asume ninguna responsabilidad por los daños directos o indirectos, incluida la pérdida de ganancias, o cualquier otro daño de tipo comercial que pueda derivarse del uso del producto no conforme a lo descrito en el presente manual.

- Conservar este manual para consulta y ayuda del personal.
- No sobrecargar el instrumento superando el valor de capacidad máxima.
- No aplicar las cargas de modo brusco.
- No utilizar objetos cortantes o puntiagudos para apretar los botones.
- No intentar abrir el instrumento.
- No eliminar los sellos de conformidad presentes en el instrumento.
- No sumergir el instrumento en agua u otros líquidos.
- Hacer que se efectúen regularmente las operaciones de mantenimiento y las verificaciones métricas posteriores.

Debe informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentre de cualquier incidente grave relacionado con el producto sanitario que suministre.

## 3. DESCRIPCIÓN Y USO PREVISTO

Dicho dispositivo está destinado a ser usado para pesar personas, en ambulatorios médicos, con el fin de obtener un diagnóstico general.

**Ambiente de uso:** en hospitales y clínicas médicas, ambulatorios médicos. El local donde se coloque deberá estar dotado de instalación eléctrica conforme a las normas actualmente en vigor. Es aconsejable utilizar la báscula en ambientes no expuestos a interferencias magnéticas.

**Personal destinado al uso del producto:** operadores y médicos que estén familiarizados con el producto.

**Control y Responsabilidad:** el dispositivo médico deberá utilizarse bajo la supervisión de un médico cualificado o personal cualificado encargado del mantenimiento y de las verificaciones periódicas.

**Límites de uso:** dicho dispositivo médico puede utilizarse solo tal y como aparece descrito en el presente manual.

**Vida útil del producto: 7 años**

#### 4. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	C201 columna	C202 columna
Capacidad	200kg	220kg
División	100g	100g
Fabricante	Wunder Sa.bi.srl Trezzo S/Adda Milano Italy	
Aprobación OIML	Clase III	
Unidad de medida	kg	
Temperatura operativa	0°C - 35°C	
Accesorios incluidos	Estadímetro telescópico 60-212 cm / 24-84 pulgares 1mm - ± 5mm / 0,25 pulgares	

#### 5. INSTALACIÓN

El kit de embalaje contiene:

1. Columna y cabezal con sistema de peso
2. Tirante columna (barra en el interior de la columna)
3. Base con tarima de goma
4. Estadímetro Telescópico medida altura
5. Ruedas para el transporte
6. Kit Montaje: 8 Tornillos distintos y 1 Llave
7. Manual de Instrucciones

## 5.1 MONTAJE BASE COLUMNA

**¡ATENCIÓN!**

**Mantener unidas la base y la tarima durante la fase de vuelco, para evitar la salida de los casquillos de las palancas.**

1. Apoyar horizontal sobre una mesa la columna de la báscula (fig. 1)
2. Desatar los cables que bloquean las palancas
3. Extraer el tirante de la barra con la llave en dotación y enganchar la palanca larga de la base hasta unirla con el tirante de la columna (fig. 2-3)
4. Colocar delicadamente la báscula en el suelo

fig. 1



fig. 2

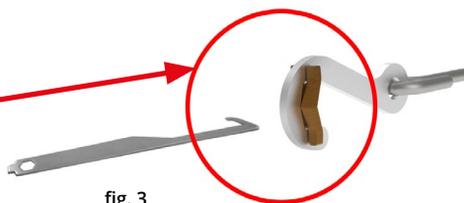
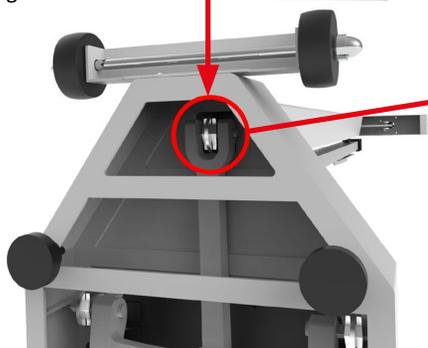


fig. 3

### 5.2 FIJACIÓN COLUMNA/ BASE (TARIMA)

Colocar la báscula pesa personas en el suelo y fijar la columna a la base con los cuatro tornillos en dotación (fig. 4)  
Luego corte la brida que une la base.

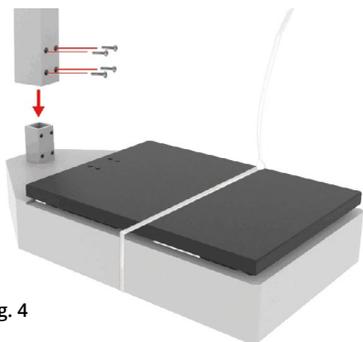


fig. 4

### 5.3 MONTAJE DEL SOPORTE EN POSICION RECTA A LA BASE

Quite los tornillos de la plataforma, coloque el soporte alineándolo con los orificios de la plataforma y atornillelo con los 4 tornillos suministrados (fig.5)

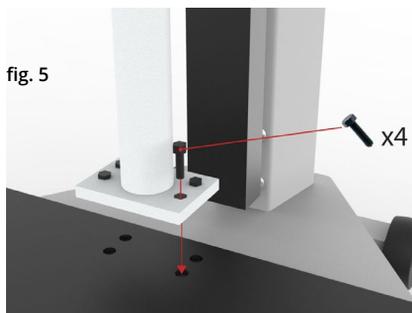


fig. 5

### 5.4 MONTAJE ESTADÍMETRO

Fijar el estadímetro con los dos tornillos hexagonal (fig. 6-7)

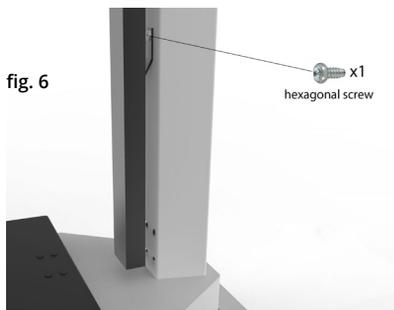


fig. 6

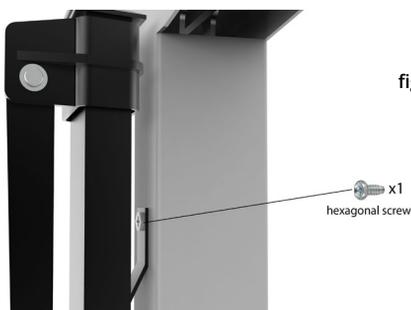
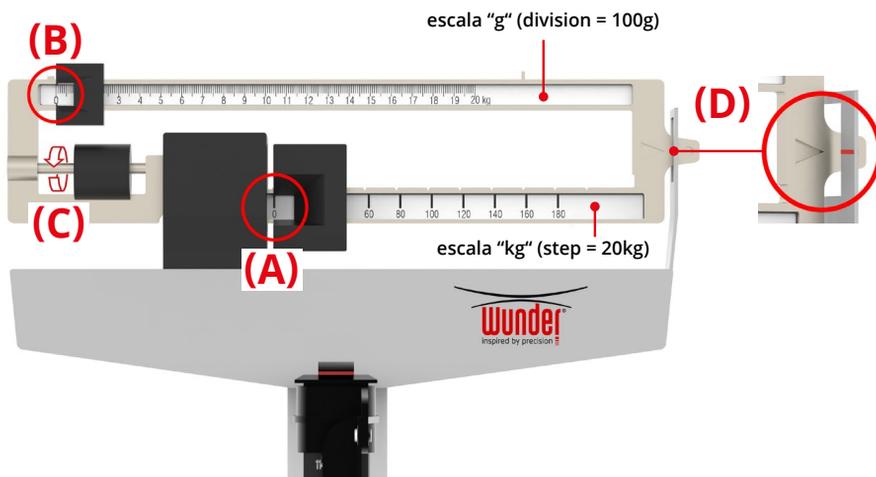


fig. 7

## 6. INSTRUCCIONES DE USO

1. Colocar el instrumento sobre una superficie plana para la fiabilidad de la medición del peso.
2. Asegurarse de que el índice de la lectura del peso marque cero.
3. Subir encima de la base (tarima) de la báscula.
4. Mover el "Pilón kg" para la medición de los kilogramos y mover el "Pilón 100 g" para la medición de los 100 g.
5. Cuando la barra de equilibrio permanezca suspendida y el índice esté en el signo rojo, el peso será correcto.
6. Leer el peso con los dos pilones: kilogramos y 100 g.
7. Descender lentamente de la tarima volviendo a colocar los dos "Pilones" en el cero.



**7. UTILIZACIÓN ESTADÍMETRO**

MEDIDAS SUPERIORES A 131 cm		
		
<p>Levantarse la paleta apoyacabezas</p>	<p>Colocarla horizontalmente</p>	<p>Bajar la barra hasta el punto en el que la palanca apoyacabezas toque la cabeza del paciente. La altura puede leerse en el punto 'A'</p>
MEDIDAS INFERIORES A 131 cm		
		
<p>Bajar la paleta apoyacabezas y apretar el tope negro</p>	<p>Manteniendo apretado el tope negro, bajar la paleta apoyacabezas</p>	<p>Bajar la barra hasta el punto en el que la paleta apoyacabezas toque la cabeza del paciente. La altura puede leerse en el punto 'B'</p>

## **8. MANTENIMIENTO Y ASISTENCIA**



Es aconsejable mantener bajo control el instrumento en dotación con un correcto mantenimiento periódico, con periodicidad a definir a cargo del usuario.

Es aconsejable que personal cualificado efectúe las operaciones de mantenimiento.

Para más información al respecto pueden dirigirse al servicio técnico de atención al cliente de **WUNDER** que está a su disposición.

Para una mejor y más larga duración del producto es conveniente efectuar periódicamente una cuidadosa limpieza general.

La limpieza del instrumento deberá efectuarse con un paño suave, humedecido con agua o detergente neutro, evitando el uso de disolventes o sustancias abrasivas.

En caso de inutilización prolongada del instrumento, extraer las pilas del terminal y cubrir el instrumento para mantenerlo íntegro.

Durante el transporte, prestar atención a no someter el instrumento a golpes o excesivas presiones mecánicas. En caso de reparación o asistencia, dirigirse al propio distribuidor.

## **9. DESGUACE Y ELIMINACIÓN**

### **Puesta fuera de servicio**

En caso de puesta fuera de servicio por un largo periodo de tiempo es necesario proceder a la protección de aquellas partes que podrían resultar dañadas por el depósito de polvo.

### **Desguace**

Cuando se decide dejar de utilizar este artículo, es aconsejable hacerlo inoperante. Asimismo se recomienda hacer inocuas aquellas partes que puedan ser causa de fuentes de peligro.

## **10. GARANTÍA**

El presente certificado deberá conservarse hasta la fecha de vencimiento de la garantía.

Este deberá presentarse junto con la factura, ticket fiscal o albarán de acoplamiento que indique el nombre del distribuidor y la fecha de venta, cada vez que sea necesaria una actuación técnica. De lo contrario, el usuario perderá el derecho a la garantía.

La garantía se considerará activada en el momento de la compra y tendrá validez durante el periodo de tiempo previsto por el catálogo/lista de precios vigente.

Por garantía hay que considerar la sustitución o reparación gratuita dentro de los plazos establecidos, de las piezas que componen el aparato, que según la decisión incuestionable de la casa fabricante resultasen defectuosos originariamente; por tanto, será Wunder la que reparará o sustituirá el artículo.

### **La garantía no cubre:**

- Averías derivadas de transporte, daños derivados de caídas ni daños causados por negligencia y manipulación
- Daños derivados de incapacidad de uso del aparato y uso inapropiado del mismo
- Daños causados por la insuficiencia o inadecuación de la instalación eléctrica o alteraciones derivadas de condiciones medioambientales, climáticas o de otro tipo
- Daños debidos a una instalación errónea del aparato y a reparaciones efectuadas por personal no autorizado
- Actuaciones a domicilio para controles no debidos o presuntos defectos
- Mantenimiento ordinario y lo que puede considerarse el deterioro normal por el uso

Wunder no responde tampoco de posibles daños, cualquiera que sea la naturaleza de los mismos, que puedan ocasionarse directa o indirectamente a personas, animales o cosas como consecuencia del incumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este manual o, en todo caso derivadas de un uso inapropiado.

En caso de que surgieran controversias, serán los Juzgados y Tribunales de Bérgamo los competentes para conocer de las mismas.

**11. CONFORMIDAD**

**INSTRUMENTO DE PESO WUNDER: MODELO C201/ C202**

Se certifica que este aparato ha sido controlado y ha superado positivamente el ensayo funcional.

Está en conformidad con las siguientes normas y directivas:

**EN 45501/ EN60601-1 / EN60601-1-2**

**REGLAMENTO (UE) 2017/745 – Medical Device Regulation**

**12. PLACAS DE IDENTIFICACIÓN**



La placa metrológica aplicada indica el año de fabricación (M YY) por ejemplo, M 24 = 2024, M 25 =2025... y así sucesivamente.

 <p>Manufacturer: Wunder Sa.Bi. s.r.l Via Vecchia per Monza, 20 20056 - Trezzo sull'Adda (MI) - Italy</p> <p><b>REF</b> C201 Max = 200 kg Min = 2 kg +5 °C / +35 °C</p> <p>e = 100 g</p> <p><b>CE</b> <b>M YY</b> 0474 T12037 rev 0 <b>SN</b> 0000</p>	<p>IN ACCORDANCE WITH REGULATION (EU) 2017/745 CONFORME AL REGOLAMENTO (UE) 2017/745</p> <p><b>CE</b> 0425</p>
<p><b>UDI</b> 2025-01-16 <b>MD</b></p> <p>(01)08052570460021 (11)250116 (21)C24010000</p> <p><b>IC: 00008</b> <b>SN</b> C24010000</p>	
 <p>Manufacturer: Wunder Sa.Bi. s.r.l Via Vecchia per Monza, 20 20056 - Trezzo sull'Adda (MI) - Italy</p> <p><b>REF</b> C202 Max = 220 kg Min = 2 kg +5 °C / +35 °C</p> <p>e = 100 g</p> <p><b>CE</b> <b>M YY</b> 0474 T12037 rev 0 <b>SN</b> 0000</p>	<p>IN ACCORDANCE WITH REGULATION (EU) 2017/745 CONFORME AL REGOLAMENTO (UE) 2017/745</p> <p><b>CE</b> 0425</p>
<p><b>UDI</b> 2025-01-16 <b>MD</b></p> <p>(01)08052570460038 (11)250116 (21)C24010000</p> <p><b>IC: 00008C</b> <b>SN</b> C24010000</p>	